

## La africana

[la a.fri.'ka.na]

### The African girl

Text by *Gregorio Romero de Larrañaga* (1814-1872)

Set by *Joaquín Espín y Guillén* (1821-1836)

<b>Yo</b>	<b>soy</b>	<b>la</b>	<b>ardiente</b>	<b>africana,</b>
[jɔ	soj	la	ar.'ðjen.te	a:fri.'ka.na]
I	am	the	ardent	African-girl,

<b>La</b>	<b>de</b>	<b>los</b>	<b>suelos</b>	<b>cabellos</b>
[la	ðe	los	'swel.tos	ka.'βe.ɫos]
she	of	the	loose	hairs

(*she [with] loose hair.*)

de los desiertos sultana,  
la libre gacela en ellos.  
La de los ojos cual lumbre,  
la que del valle a la cumbre,  
cruza sus flechas ligeras,  
causando asombro a las fieras,  
y a los mortales pavor.

Ah! Dejadme en mis arenas  
ser libre es el bien mayor  
prefiero yo a los palacios,  
por los inmensos espacios,  
vagar cantando mi amor.

Para mi cuerpo atezado,  
me basta sencilla ropa,  
no envidio el torpe brocado  
de las esclavas de Europa...

---

The entire text to this title with the complete  
IPA transcription and translation is available for download.

*Thank you!*

